



Ökologisch rein. Ecologiquement pur. Ecologicamente lindo.

# MayaExpress

## Schnellentkalker

Détartrant instantané | Decalcifi cante rapido

### Eigenschaften

Hochwirksamer Schnellentkalker für Geräte wie Kaffeemaschinen, Wasserkocher, Pfannen und Bügeleisen. Unbedingt die Angaben der Apparatshersteller beachten.

### Anwendung

Unverdünnt oder verdünnt anwenden. Nicht geeignet für Aluminium, defekte Verchromungen, Email und Marmor, kalkhaltige Steine oder Fugen, gefärbte Kunststoffe, verzinkte Metalle. Nicht auf heissen Metalloberflächen anwenden. Darf nicht mit anderen Produkten gemischt werden.

### Dosierung

Unverdünnt bei Bedarf. Kaffeemaschinen mit je 1 Teil à 300ml Entkalker und Wasser füllen und ca. 25 Minuten stehen lassen und durchlaufen lassen. Anschliessend reichlich mit Frischwasser spülen. Für Wasserkocher und Bügeleisen: 1:1 mit Wasser verdünnen und ca. 25 Min. einwirken lassen. Danach mit Frischwasser reichlich ausspülen.

### Propriétés

Détartrant hautement efficace pour les appareils tels que machines à café, bouilloires, casseroles et fers à repasser. Respecter impérativement les instructions du fabricant.

### Domaines d'applications

A utiliser pur ou dilué. Ne pas utiliser sur l'aluminium, les surfaces chromées abîmées, l'émail, le marbre, les pierres ou les joints calcaires, les plastiques colorés et les métaux galvanisés. Ne pas utiliser sur des surfaces métalliques chaudes. Ne pas mélanger avec d'autres produits.

### Dosage

Pur si nécessaire. Machines à café: remplir la machine avec 300 ml de détartrant et d'eau, laisser agir pendant env. 25 minutes puis faire passer le mélange. Rincer ensuite abondamment à l'eau claire. Bouilloires et fers à repasser: diluer 1 volume de détartrant dans 1 volume d'eau et laisser agir env. 25 minutes. Rincer ensuite abondamment à l'eau claire.

### Proprietà

Decalcificante rapido altamente efficace per apparecchi come macchine da caffè, bollitori, pentole e ferri da stiro. Osservare sempre le indicazioni del produttore dell'apparecchio.

### Campi d'applicazione

Da utilizzare non diluito o diluito. Non adatto per alluminio, cromature difettose, smalto e marmo, pietre o fughe calcare, materiali sintetici colorati, metalli zincati. Non utilizzare su superfici in metallo calde. Non mescolare con altri prodotti.

### Dosaggio

Non diluito, se necessario. Riempire la macchina da caffè con 1 parte ciascuna da 300 ml di decalci cante e di acqua e lasciar agire per ca. 25 minuti quindi far passare il liquido nella macchina. In ne, sciacquare con abbondante acqua corrente. Per bollitori e ferri da stiro: diluire 1:1 con acqua e lasciar agire per ca. 25 minuti. In ne sciacquare con abbondante acqua corrente.

Artikel-Nr./ Gebinde/ EAN  
N° d'article/ Colis/ EAN  
No d'art./ Confezione/ EAN

STS 288501 1000 ml Flasche/bouteille/bottiglia EAN 7615600885013

Rez.108990  
20.11.2014

Steinfels Swiss CH-8411 Winterthur  
052 234 44 00 www.steinfels-swiss.ch

**Steinfels**  
S W I S S

## Zusammensetzung

Milchsäure

## Piktogramme



Gefahr

## Gefahrenhinweise

Nur für gewerbliche Anwender. Verursacht Hautreizungen. Verursacht schwere Augenschäden

## Sicherheitshinweise

Schutzhandschuhe/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. BEI KONTAKT MIT DER HAUT: Mit viel Wasser und Seife waschen. Bei Hautreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. Inhalt/Behälter einer anerkannten Abfallentsorgungsanlage zuführen.

## Produkt-Daten

Dichte: 1.045  
pH Konzentrat: 1.5  
Farbe: farblos

## Umweltinformation

Gut biologisch abbaubar: OECD 302 B mit CO<sub>2</sub>-Bestimmung, DOC-Analytik: 98% in 14 Tagen, CO<sub>2</sub>-Analytik: 86% in 28 Tagen, EMPA-Prüfbericht 452642A, 14.Juli 2009.

## Composition

Acide lactique

## Pictogrammes



Danger

## Mentions de danger

Exclusivement pour utilisateurs professionnels. Provoque une irritation cutanée. Provoque des lésions oculaires graves.

## Conseils de prudence

Porter des gants de protection/un équipement de protection des yeux/un équipement de protection du visage. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: laver abondamment à l'eau et au savon. En cas d'irritation cutanée: consulter un médecin. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. Eliminer le contenu/le conteneur dans une installation d'élimination des déchets agréée.

## Données sur le produit

Densité: 1.045  
pH concentré: 1.5  
Couleur: incolore

## Information environnement

Bien biodégradable: OECD 302 B avec dosage du CO<sub>2</sub> COD-analytique: 98% en 14 jours, CO<sub>2</sub>-analytique: 86% en 28 jours, Rapport LFEM 452642A, 14 juillet 2009.

## Composizione

acido lattico

## Pittogrammi



Pericolo

## Indicazioni di pericolo

Esclusivamente per utenti professionali. Provoca irritazione cutanea. Provoca gravi lesioni oculari.

## Consigli di prudenza

Indossare guanti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua e sapone. In caso di irritazione della pelle: consultare un medico. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico. Smaltire il contenuto/contenitore in un impianto d'eliminazione di riuti autorizzato.

## Dati del prodotto

Densità: 1.045  
pH concentrato: 1.5  
Colore: incolore

## Informazione ambientale

Ben biodegradabile: OCSE 302 B con disposizione CO<sub>2</sub> Analitica DOC: 98% in 14 giorni, Analitica CO<sub>2</sub>: 86% in 28 giorni, Rapporto d'esame EMPA 452642A, 14 luglio 2009.